

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

az 1907/2006 EK rendelet (REACH), a 2015/830 EU és az 1272/2008 EK rendelet (CLP) szerint

Verzió: 1.0

Felülvizsgálat dátuma: -

Készítés dátuma: 2020. 09. 23.

A felülvizsgálat dátumától a korábban kelt adatlapok hatályukat veszítik.

**1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****1.1. Termékazonosító**

A termék típusa: Keverék  
Kereskedelmi név: Bapco CSC citrus cleaner  
Termékkód: CSC-05C

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

Tisztítószer.

**1.2.1. Azonosított felhasználások felhasználási leírói**

Ipari telephelyeken történő felhasználás [IS]; Foglalkozásszerű, elterjedt felhasználás [PW].  
Mosó-és tisztítószeres [PC35].

**1.2.2. Ellenjavallt felhasználások**

A fentiekől eltérő felhasználás ellenjavallt.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Gyártó: Bapco  
Leśna 10  
62-006 Dębogóra  
e-mail: info@bapco.eu  
Tel: 0513067777

Forgalmazó: Wendy 2003 Bt.  
H-3527 Miskolc, Fonoda út 2.  
Tel: +36 46/508-977  
e-mail: info@wendy.hu

Biztonsági adatlapért felelős személy: Generisk Kft.  
H-1223 Budapest, Szabadkai u. 14.  
Tel: +36 1 362-2704  
e-mail: iroda@generisk.hu

## 1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai  
Tájékoztató Szolgálat:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

H-1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.

Tel: +36 80 201-199

## 2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

## 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás az 1272/2008/EK szerint:

Aerosol 1	H222	Aeroszolok, 1. kategória
Aerosol 1	H229	Aeroszolok, 1. kategória
Skin Irrit. 2	H315	Bőrmarás/bőrirritáció, 2. kategória
Skin Sens. 1	H317	Bőrszenzibilizáció, 1. kategória
Aquatic Acute 1	H400	Vízi környezetre veszélyes – akut toxicitás, 1. kategória
Aquatic Chronic 1	H410	Vízi környezetre veszélyes – krónikus toxicitás, 1. kategória

A "H" mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

## 2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1272/2008/EK szerint

Tartalmaz: d-limonén.

Veszélyt jelző  
piktogramok:



Figyelmeztetés:	VESZÉLY	
Figyelmeztető mondatok:	H222	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
	H229	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
	H315	Bőrirritáló hatású.
	H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
	H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok /Megelőzés:	P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
	P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
	P211	Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
	P251	Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
	P362+P364	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt

ki kell mosni.

/Tárolás: P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

Kiegészítő veszélyességi információ: nincs.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem felel meg a PBT és a vPvB kritériumoknak az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete értelmében.

## 3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.

### 3.2. Keverékek

Az összetevő kémiai azonosítói az 1272/2008/EK rendelet alapján

Veszélyes összetevő Indexszám REACH regisztrációs szám	CAS-szám	EK szám	Tömeg %	Besorolás
d-limonén <sup>(1)</sup> 601-029-00-7 01-2119529223-47-XXXX	5989-27-5	227-813-5	30-50%	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Ásványolaj gázok, cseppfolyósított <sup>(2)</sup> 649-202-00-6 01-2119485911-31-XXXX	68476-85-7	270-704-2	30-50%	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280
Benzin (ásványolaj), hidrogénezett nehéz <sup>(3)</sup> 649-327-00-6 01-2119486659-16-XXXX	64742-48-9	265-150-3	10-30%	Asp. Tox. 1, H304
Aceton <sup>(4)</sup> 606-001-00-8 01-2119471330-49-XXXX	67-64-1	200-662-2	1-10%	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066

<sup>(1)</sup> M = 1

<sup>(2)</sup> A rákkeltőként vagy mutagénként való besorolást nem kell alkalmazni, ha kimutatható, hogy az anyag 0,1 tömegszázaléknál kevesebb 1,3-butadiént (EINECS-szám: 203-450-8) tartalmaz.

<sup>(3)</sup> A rákkeltőként vagy mutagénként való besorolást nem kell alkalmazni, ha kimutatható, hogy az anyag 0,1 tömegszázaléknál kevesebb benzolt (EINECS-szám: 200-753-7) tartalmaz.

<sup>(4)</sup> Munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező összetevő.

További veszélyes összetevő nem haladja meg a jelölésköteles mennyiséget.

A "H" mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Utasítások belégzés esetére: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

Utasítások bőrre kerülés esetére: Lemosás bő szappanos vízzel. Bőrirritáció esetén orvosi ellátást kell kérni.

Utasítások szembe kerülés esetére: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Szemirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

Utasítások lenyelés esetére: Az aeroszol megjelenési formából adódóan ez az expozíciós útvonal nem releváns.

Amennyiben a keverék a szájba kerül, a száját ki kell öblíteni.

##### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belégzés: Fejfájást, szédülést, hányingert okozhat.

Bőrrel való érintkezés: Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Szemmel való érintkezés: Pirosasságot, viszketést okozhat.

Lenyelés: Aeroszol. A termék permetének lenyelése nem jellemző.

##### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Alkalmazzon tüneti kezelést. A termék címkéjét vagy biztonsági adatlapját mutassa meg a kezelőorvosnak.

#### 5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

##### 5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyag: Vízköd, tűzoltópor, szén-dioxid, alkoholálló hab.

Alkalmatlan oltóanyag: Vízszugár nem alkalmas.

##### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzveszély: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

Robbanásveszély: Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. 50 °C feletti hőmérsékleten az aeroszol felrobbanhat. A termék gőzei

	levegővel robbanásképes elegyet alkothatnak.
Reakciókészség:	A keverék normál körülmények között stabil.
Általános intézkedések:	Hőtől, szikrától, nyílt lángtól, forró felületektől távol tartandó.
Égés során képződő veszélyes égéstermék:	Tűz esetén hőbomlás során szén-monoxid, szén-dioxid, mérgező gázok keletkezhetnek.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Egyéni védőfelszerelés tűzoltáskor:	Viseljen szabványos tűzoltó védőruhát (MSZ EN 469), zárt rendszerű légzőkészüléket (SCBA, EN 133).
Egyéb információk:	Tűznek, magas hőmérsékletnek kitett tartályokat vízsugárral hűtse, vagy ha lehetséges, távolítsa el azokat a hőszigetelésnek kitett zónából. Az oltóvíz csatornába kerülését meg kell akadályozni.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében:	A 8. szakaszban leírtak szerinti védőfelszerelést alkalmazza. A keverékkel való munkavégzés az 1999/92/EK (ATEX) direktíva hatálya alá is tartozik. Minden gyújtóforrást távolítsanak el. Gondoskodjanak a megfelelő szellőztetésről. Kerüljék a bőrrel, ruházattal, szemmel való érintkezést. Kerülje a köd, gőzök, permet belélegzését. Kizárólag jól szellőző helyiségben használható.
Sürgősségi ellátók esetében:	A mentési munkálatok közben a keveréknek ellenálló védőruházatot, a 8. szakaszban leírt légzésvédőt, védőkesztyűt és szemvédőt használjon.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Egyéb megjegyzések:	Kerülje a keverék környezetbe kerülését. Ne engedje talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe jutni. Nagy mennyiségben történő véletlenszerű kikerülés esetén haladéktalanul értesítsék az illetékes hatóságot. A környezet potenciális vagy tényleges érintettsége esetén a 6.1 pont szerint kell eljárni.
---------------------	---

### 6.3. A területi elhatárolás és szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Lokalizálás:	A spray, gáz kikerülése esetén szellőztesse át a helyiséget.
Tisztítás:	A keveréket nedvszívó kendővel törölje fel, vagy száraz homokkal, vészhelyzetre szánt felitató anyaggal hatástalanítsa. A keverékkel szennyezett törlőkendőt/felitató anyagot a keverékkel azonos veszélyességűnek kell tekinteni.

Egyéb információk További lényeges információ nem áll rendelkezésre.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelésre vonatkozó információk lásd: 7. szakasz.

Egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk lásd: 8. szakasz.

Ártalmatlanításra vonatkozó információk lásd: 13. szakasz.

## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

**Kezelési előírások:** A keverék alkalmazása során tartsa be az általános munkahelyi egészségügyi biztonsági óvintézkedéseket.  
Megfelelően szellőztetett helyiségben dolgozzon.  
Hőtől, szikrától, nyílt lángtól, forró felületektől távol tartandó.  
Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
Ne lyukassa ki vagy égesse el, még használat után sem.  
A keverék használata közben tilos enni, inni, dohányozni.  
A munkavégzés helyén az 1992/58/EGK irányelv szerinti táblával jelöljék a keverékből származó veszélyeket.  
Figyelni kell az expozíciós határértékeket. Kerülni kell a bőrre, szembe kerülést. A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni. Ne lélegezze be a gőzöket, permetet.

**Tűz- és robbanásvédelmi előírások:** Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Nyomás alatti edény: ne lyukassa ki vagy égesse el, még használat után sem.  
A keverékből származó gázok, gőzök levegővel robbanóképes elegyet alkothatnak. Használjon a zónabesorolásnak megfelelő MSZ EN 13463 szabványsorozat, illetve MSZ EN 60079 szabványsorozat szerinti szerelvényeket, szerszámokat, egyéb villamos és nem villamos eszközöket.  
Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**Tárolási előírások:** Gyermekektől elzárva tartandó. Jól szellőző, hűvös, száraz helyen, elzárva tartandó. Tárolja függőleges helyzetben.  
Tartsa távol a gyújtóforrásokat. Kerülje el az elektrosztatikus kisüléseket a termék használata közelében.  
Ne tegye ki direkt napfénynek.

**Tárolási hőmérséklet [°C]:** Nem érheti 50 °C / 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

Nem tárolható együtt:	Erős oxidálószerekkel, erős savakkal nem tárolható együtt. A keverék nem tárolható együtt élelmiszerekkel, italokkal, állati eledellel.
Csomagolóanyagok:	-
Nem megfelelő csomagolóanyag:	Nincs ismert összeférhetetlen csomagolóanyag.
A tárolási feltételekkel kapcsolatos információk:	El kell kerülni a tárolóedény leesését, sérülését. Tartsa be az aeroszolokra vonatkozó szabályozás előírásait.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Végfelhasználások: Az 1.2 szakaszban leírtak szerint.

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegő minőségi határértékek az 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet szerint

Összetevő	ÁK	CK
Aceton (67-64-1)	1200 mg/m <sup>3</sup>	-

Javasolt foglalkozási expozíciós határértékek 2000/39/EK irányelv szerint

Összetevő	Nyolc órás határérték*		Rövid távú határérték**	
Aceton (67-64-1)	1200 mg/m <sup>3</sup>	500 ppm	-	-
Dimetil-éter (115-10-6)	1920 mg/m <sup>3</sup>	1000 ppm	-	-

\* Nyolc órás idővel súlyozott átlagnak megfelelő referencia-időre vonatkoztatva mért vagy számított adat.

\*\* Az a határérték, amelyet meghaladó expozíció nem fordulhat elő. Ha másképpen nem határozzák meg, 15 perces időszakra vonatkozik.

### DNEL

Aceton (67-64-1)			
Munkavállaló DNEL, krónikus hatás	bőrön át	186 mg/kg tt/nap	szisztémás hatás
Munkavállaló DNEL, krónikus hatás	belélegzés	2420 mg/m <sup>3</sup>	helyi hatás
Munkavállaló DNEL, krónikus hatás	belélegzés	1210 mg/m <sup>3</sup>	szisztémás hatás
Felhasználó DNEL, krónikus hatás	szájon át	62 mg/kg tt/nap	szisztémás hatás
Felhasználó DNEL, krónikus hatás	bőrön át	62 mg/kg tt/nap	szisztémás hatás
Felhasználó DNEL, krónikus hatás	belélegzés	200 mg/m <sup>3</sup>	szisztémás hatás

### PNEC

Aceton (67-64-1)	
Édesvíz	10,6 mg/L

Tengervíz	1,06 mg/L
Édesvízi üledék	30,4 mg/kg
Tengervízi üledék	3,04 mg/kg
Talaj	29,5 mg/kg
STP	100 mg/L

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

### Megfelelő műszaki ellenőrzés:

A munkavégzés során kellő körültekintéssel kell kezelni a terméket. A veszélyes anyagokkal szennyezett munkatérben foglalkoztatott munkavállalókra az 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet 1. sz. mellékletében meghatározott határértékek 8 órás referenciaidőre vonatkoznak. Amennyiben az expozícióban töltött munkavégzés időtartama rövidebb, mint a referenciaidő, a légszennyezettség mértéke akkor sem haladhatja meg az ÁK határértéket.

A munkavégzés helyén biztosítsanak mosakodási lehetőséget.

### Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök:

Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.

Alaposan mosson kezet a szünetek elején, munkavégzés után. Munkavégzés közben ne egyen, igyon. Dohányozni tilos. A szemmel és a bőrrel való érintkezést kerülni kell. Ne lélegezze be a permetet. A szennyeződött ruhát vegye le.

#### Védőruházat:

Lásd lent, a vonatkozó szabványoknak megfelelő anyagok.

#### Kézvédelem:

Hosszú ideig tartó használat esetén viseljen kémiailag ellenálló védőkesztyűt (EN 374). A védőkesztyű kiválasztása során figyelembe kell venni az áteresztési időt, a diffúziós képességet és a bomlási sebességet.

#### Szem-/arcvédelem:

Viseljen megfelelően zárt védőszemüveget, amennyiben a szembe kerülés veszélye áll fenn (EN 166).

#### Bőrvédelem:

Munkaruha, munkavédelmi cipő. A bőrrel való érintkezés után azonnal mossuk le az érintett bőrfelületet. Rakodási műveletek során viseljen védősisakot.

#### Légutak védelme:

Megfelelő szellőzés esetén nem szükséges. Alkalmazzon mesterséges elszívást.

Amennyiben a megfelelő szellőztetés nem biztosítható EN 140 szerinti A típusú vagy ezzel egyenértékű szűrővel ellátott, szerves gőzök és gázok elleni álarcot kell viselni. (A szűrőképességet expozícióbecsléssel határozzák meg.)

A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek



maradék kockázatának kivédésére szolgál, amikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést (pl. helyi levegőelszívás) megtettek. A légzésvédők használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

Hőveszély: A keverék megadott felhasználásai esetén ilyen hatás nem merülhet fel.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Felhasználás során, ha szükséges, a levegőbe, technológiai szennyvízbe kerülő hányadot vissza kell nyerni. Az anyag kezelése, szállítása, átfajtása során számítani kell a baleset lehetőségére is, ezért a keverék tárolási, rakodási feltételeit ennek megfelelően kell megválasztani.

Felhasználói expozíció korlátozása: A felhasználói expozíció korlátozását a REACH rendelet szerint meghatározott felhasználói leírók és az ezekhez hozzárendelt munkavédelmi követelmények meghatározása biztosítja.

## 9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:	Aeroszol
Szín:	Nem meghatározott
Szag:	Jellegzetes
Szaglasküszöbérték:	Nem meghatározott
pH [20 °C-on]:	Nem alkalmazható
Olvadáspont/Fagyáspont:	Nem meghatározott
Forráspont:	Nem meghatározott
Lobbanáspont:	-60 °C
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Gyúlékonyság:	Nem alkalmazható
Robbanási határok [v/v%]:	Nem meghatározott
Gőznyomás [50 °C-on]:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség [20 °C-on]:	Nem meghatározott
Relatív sűrűség:	0,82
Oldékonyság vízben:	Vízben nem oldódik
Megoszlási hányados:	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Kinematikus viszkozitás:	Nem meghatározott

Robbanásveszélyesség: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. A termékből származó gőzök levegővel robbanóképes elegyet alkothatnak.

Oxidáló tulajdonságok: Nem meghatározott

## 9.2. Egyéb információk

Szilárd anyag tartalom: Nem meghatározott.

A készítmény a hajtógáz hozzáadása után éri el végleges állapotát. Néhány adat ezért nem mérhető a hermetikusan zárt, nyomás alatt álló edényben.

## 10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Reakciókészség: A javasolt tárolási és szállítási körülmények között stabil.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Kémiai stabilitás: Normál körülmények között, szobahőmérsékleten stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók: A javasolt tárolási és szállítási körülmények között nem várható veszélyes reakció.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények: Nyílt láng, hő, direkt napfény, gyújtóforrás kerülendő. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Nem érheti 50 °C / 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerekkel, erős savakkal nem tárolható együtt. A keverék nem tárolható együtt élelmiszerekkel, italokkal, állati eledellel.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Bomlástermékek: Tűz esetén hőbomlás során szén-monoxid, szén-dioxid, mérgező gázok keletkezhetnek.

## 11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

d-limonén (5989-27-5)	
LD50 lenyelés, patkány	> 2000 mg/kg testtömeg
LD50 bőrön át, nyúl	> 5000 mg/kg testtömeg

Ásványolaj gázok, cseppfolyósított (68476-85-7)	
LC50 belélegzés, patkány	> 800 000 ppm 15 perc
Benzin (ásványolaj), hidrogénezett nehéz (64742-48-9)	
LD50 lenyelés, patkány	> 5000 mg/kg testtömeg
LC50 belélegzés, patkány	> 7630 mg/m <sup>3</sup> 4 óra
LD50 bőrön át, nyúl	> 2000 mg/kg testtömeg
Aceton (67-64-1)	
LD50 lenyelés, patkány	5800 mg/kg testtömeg
LC50 belélegzés, patkány	55 700 ppm 3 óra
LD50 bőrön át, nyúl	> 7426 mg/kg testtömeg

Akut toxicitás: Nincs ismert akut toxikus hatás. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció: Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemkárosodás/  
szemirritáció: Nincs ismert szemkárosító hatás. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció: Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Csírasejt mutagenitás: Nincs ismert mutagén hatás. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: Nincs ismert rákkeltő hatás. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: Nincs ismert reprodukciós hatás. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): Nincs ismert célszervi hatás egyszeri expozíció után. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): Nincs ismert célszervi hatás ismétlődő expozíció után. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: Nem várható aspirációs veszély. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Krónikus toxicitás:

A keverék nem osztályozott.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1. Toxicitás

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

## Toxicitás halakra, Daphniára és egyéb gerinctelen vízi élőlényekre

d-limonén (5989-27-5)	
LC50 (Pimephales promelas)	720 µg/L 96 óra
NOEC (Pimephales promelas)	0,37 mg/L 8 nap
EC50 (Daphnia magna)	0,307 mg/L 48 óra
EC50 (Daphnia magna)	188 µg/L 21 nap
Ásványolaj gázok, cseppfolyósított (68476-85-7)	
LC50 (hal)	49,47 mg/L 96 óra
LC50 (Daphnia sp.)	69,43 mg/L 48 óra
Benzin (ásványolaj), hidrogénezett nehéz (64742-48-9)	
LL50 (Pimephales promelas)	8,2 mg/L 96 óra
LL50 (Pimephales promelas)	5,2 mg/L 14 nap
EL50 (Daphnia magna)	4,5 mg/L 48 óra
EL50 (Daphnia magna)	10 mg/L 21 nap
Aceton (67-64-1)	
LC50 (Pimephales promelas)	8120 mg/L 96 óra
LC50 (Daphnia pulex)	8800 mg/L 48 óra
NOEC (Daphnia magna)	2212 mg/L 28 nap

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

d-limonén (5989-27-5)	
Lebomlás	80% 28 nap
Ásványolaj gázok, cseppfolyósított (68476-85-7)	
Lebomlás	100% 385,5 óra
Benzin (ásványolaj), hidrogénezett nehéz (64742-48-9)	
Lebomlás	90,35% 28 nap
Aceton (67-64-1)	
Lebomlás	90,9% 28 nap

A keverék nem osztályozott.

## 12.3. Bioakkumulációs képesség

d-limonén (5989-27-5)	
BCF	864,8 L/kg

Aceton (67-64-1)	
BCF	3

A keverék nem osztályozott.

#### 12.4. A talajban való mobilitás

d-limonén (5989-27-5)	
Koc	6324 L/kg

Talajba, talajvízbe, csatornahálózatba nem kerülhet.

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez a keverék nem minősül a REACH rendelet szerinti PBT, illetve vPvB keveréknek.

#### 12.6. Egyéb káros hatások

Ne engedje közvetlenül felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe jutni.

### 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Nemzeti szabályozás: 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról,  
225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól,  
2008/98/EK rendelet a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről,  
72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről.

Hulladékkezelési ajánlások: A keverék göngyölegének veszélyességét kémiai biztonsági szempontból a tárgyi biztonsági adatlap alapján kell megítélni. Az üres göngyöleget tartsák szorosan lezárva. A hulladékká vált keveréket soha ne dobják a kommunális hulladék közé. Ne engedje felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe jutni.

Hulladékjegyzék szerinti azonosító kód: -

### 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

#### 14.1. UN-szám

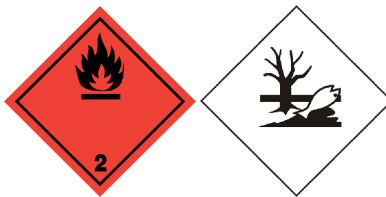
ADR, IMDG, IATA: UN 1950

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megnevezés: AEROSZOLOK

## 14.3. Szállítási veszélyességi osztály

ADR, IMDG, IATA:



Osztály: 2.1 – Gyúlékony gázok

Osztályozási kód: 5F

## 14.4. Csomagolási csoport

-

## 14.5. Környezeti veszélyek

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

## 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Kemler-szám: -

## 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

NA

## 14.8. Szállítási megnevezés fuvarokmányokon

UN 1950 AEROSZOLOK, 2.1, (D)

A termék 1 literes vagy annál kisebb kiszerelés esetén az ADR 3.4 fejezete szerint KORLÁTOZOTT MENNYISÉGBEN CSOMAGOLT VESZÉLYES ÁRUNAK minősül és akként szállítható.

## 14.9. További szállítási információ

Korlátozott mennyiség: 1 L

1 L alatti kiszerelés esetén a  
külső csomagolás  
megjelölése:

Szállítási kategória: 2

Alagút kód: D

## 15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

## 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

2012/18/EU irányelv: Ez a termék a 219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet alapján SEVESO P3.a (tűzveszélyes aeroszolak) és SEVESO E1 (vízi környezetre veszélyes) osztályokba tartozik.

2004/42/EK; 25/2006. (II. 3.) Nem alkalmazható.

Korm. rendelet:

EU előírások:

1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről;

453/2010/EU rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról;

2015/830/EU rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról;

1272/2008 EK rendelet (GHS) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról;

67/548/EK rendelet (DSD) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről;

2010/75/EU irányelv (VOC-irányelv) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése);

1999/45/EK irányelv (DPD) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről;

92/58/EGK irányelv a munkahelyi biztonsági, illetve egészségvédelmi jelzésekre vonatkozó minimumkövetelményekről (kilencedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében);

1999/92/EK (ATEX) direktíva a robbanásveszélyes légkör kockázatának kitett munkavállalók biztonságának és egészségvédelmének javítására vonatkozó minimumkövetelményekről (15. egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében);

75/324/EGK (ADD) irányelv (1975. május 20.) az aeroszoladagolókra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről;

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerokról.

Nemzeti előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról;

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről;  
 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól;  
 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről;  
 4/2011. (I. 14.) VM rendelet a levegőterheltségi szint határértékeiről és a helyhez kötött légszennyező pontforrások kibocsátási határértékeiről;  
 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről.

## 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az adott keverék tekintetében a forgalmazó nem végzett kémiai biztonsági értékelést.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Rövidítések és betűszavak:

ÁK	Megengedett átlagos koncentráció: a légszennyező anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlag koncentrációja, amely a dolgozó egészségére általában nem fejt ki káros hatást. Amennyiben az expozícióban töltött munkavégzés időtartama rövidebb, mint a referenciaidő, a légtérszennyezettség mértéke akkor sem haladhatja meg az ÁK értéket.
CAS	Chemical Abstracts Service
CK	Megengedett csúscs koncentráció (rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség): a légszennyező anyagnak egy műszakon belül megengedett, az ÁK értéket meghaladó legnagyobb koncentrációja.
DNEL	Derived No Effect level, származtatott hatásmentes szint.
DMEL	Derived Minimal Effect level, származtatott minimális hatás szint.
DSD	A Tanács irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről (67/548/EGK).
EC50	Az anyag tényleges koncentrációja, amely a legnagyobb válaszreakció 50%-át eredményezi.
EC number	EK szám
EINECS	A forgalmazott anyagok európai listája.
ELINCS	A törzskönyvezett anyagok európai listája.
ErC50	Növekedésre vonatkoztatott EC50 érték.
GHS	Vegyí anyagok osztályozásának és címkézésének egyetemes harmonizált rendszere.
LC50	(Közepes halálos koncentráció) értéke az a köd vagy porkoncentráció, amely meghatározott időn át tartó folyamatos belélegzés esetén a



	vizsgálati élőlények csoportjának felénél nagy valószínűséggel megadott időn belül halált okoz. Az eredményt egységnyi térfogatú levegőre vonatkoztatva adják meg mg/m <sup>3</sup> -ben vagy ppm-ben.
LD50	(Közepes halálos dózis) értéke a meghatározott expozíciós úton az anyag statisztikailag számított egyszeri dózisa, amely várhatóan a vonatkoztatási élőlények 50%-ánál egy meghatározott időintervallum alatt halált okoz. Az LD50 értéket a vizsgált anyag beadott mennyiségének a vizsgált élőlények testtömegére vonatkoztatott arányával fejezzük ki (mg/kg).
M-tényező	Szorótényező. A vízi környezetre a „Vízi, akut 1” vagy „Vízi, krónikus 1” kategóriában veszélyesként osztályozott anyagkoncentrációra alkalmazzák, és a szummációs módszer segítségével egy olyan keverék osztályozásának a meghatározására használják, amelyben az anyag jelen van.
NOAEL	No Observed Adverse Effect Level, nem észlelhető kedvezőtlen hatás szint.
NOEC	No Observed Effect Concentration, észlelhető hatást még nem okozó koncentráció.
NOEL	No Observed Effect Level, nem észlelt hatás szint
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagok.
PNEC	Predicted No Effect Concentration – becsült hatásmentes koncentráció.
Pow	Oktanol – víz megoszlási hányados.
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals.
STEL	Short Term Exposure Limit, rövid időszakra (15 perc) vonatkozó munkahelyi expozíciós határ koncentráció.
STP	Sewage Treatment Plant - Szennyvízkezelő telep.
TWA	Time Weighted Average, egy műszakra vonatkoztatott átlagos munkahelyi expozíciós határkoncentráció.
UVCB-anyag	Chemical Substances of Unknown or Variable Composition, Complex Reaction Products and Biological Materials – ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, komplex reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok.
VOC	Volatile organic compound - Illékony szerves vegyület
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagok.

A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában szereplő "H" mondatok teljes szövege:

H222	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H229	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
H280	Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.

H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában szereplő veszélyességi osztályok és kategória kódok:

Aerosol 1	Aeroszolok, 1. kategória
Aquatic Acute 1	Vízi környezetre veszélyes – akut toxicitás, 1. kategória
Aquatic Chronic 1	Vízi környezetre veszélyes – krónikus toxicitás, 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció, 2. kategória
Flam. Liq. 2, 3	Tűzveszélyes folyadékok, 2., 3. kategória
Press. Gas	Nyomás alatt lévő gázok
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció, 2. kategória
Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció, 1. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, 3. kategória

Változások követése: 1. magyar nyelvű kiadás.

A keverék osztályozásának módszere:

Az osztályozás az egyes összetevők tulajdonságai, valamint a beszállítók veszélyes alapanyagokra vonatkozó legfrissebb biztonsági adatlapjai alapján történt.

Képzésre vonatkozó javaslatok:

Munkavédelmi oktatás keretében általános vegyi anyag-kezelési oktatás.

Elsősegély-nyújtó tanfolyam.

Hivatkozások:

Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) regisztrált vegyi anyagokat és tulajdonságaikat tartalmazó adatbázisa: <http://echa.europa.eu/hu/>

Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) útmutatója a biztonsági adatlapok elkészítéséhez: [http://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/sds\\_hu.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/sds_hu.pdf)

Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) útmutatója a címkézéshez: [http://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/clp\\_labelling\\_hu.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/clp_labelling_hu.pdf)

Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) útmutatója a tájékoztatási követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez:

[https://echa.europa.eu/documents/10162/13632/information\\_requirements\\_r12\\_hu.pdf](https://echa.europa.eu/documents/10162/13632/information_requirements_r12_hu.pdf)

<http://eur-lex.europa.eu>

Jogi nyilatkozat:

*A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát. A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.*